

Od zimy do lata

10 stycznia 2026 roku, Warszawa

Trzecie spotkanie z kuchnią karaïmskà – opowieść znad wspólnego garnka – zobacz tekst w bieżącym numerze (s. 23).

15 stycznia 2026 roku, Warszawa

W Mazowieckim Urzędzie Wojewódzkim w Warszawie odbyło się Forum Mniejszości Narodowych i Etnicznych. Wojewoda mazowiecki Mariusz R. Frankowski oraz pełnomocnik ds. mniejszości dr Kamil Matuszczyk rozmawiali z przedstawicielami organizacji mniejszościowych o ich aktualnej sytuacji, najpilniejszych potrzebach oraz kierunkach dalszej współpracy. Społeczność karaïmskà reprezentował Adam J. Dubiński.

15 lutego 2026 roku, Warszawa

Uniwersytet Trzeciego Wieku Woli i Bemowa zorganizował spotkanie z Adamem J. Dubińskim poświęcone mniejszości karaïmskiej. Wykład, który odbył się w sali widowiskowej Bemowskiego Centrum Kultury, zgromadził liczne grono słuchaczy zainteresowanych historią i kulturą Karaïmów.

16 kwietnia 2026 roku, Wilamowice

Podczas Wilamowskich Spotkań Muzycznych odbył się koncert pt. „Karaïmskie Dźwięki”. Na scenie wystąpił duet: Michał Kuliczenko i Karolina Matuszkiewicz oraz Karaïmski Zespół Folklorystyczny „Dostłar”. O historii i kulturze Karaïmów opowiedziała Mariola Abkowicz.

4–5 kwietnia 2026 roku, Wrocław

Posiedzenie wyjazdowe Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych Sejmu RP odbyło się we Wrocławiu. Podczas dwudniowej wizyty posłowie zapoznawali się z problemami, osiągnięciami mniejszości na Dolnym Śląsku, poznawali też dobre praktyki realizowane w społecznościach lokalnych.



- ↑ Degustacja ganna-wów, czyli wspólna biesiada. Fot. Adam J. Dubiński
- ← W Muzeum Kultury Wilamowskiej można przymierzyć tradycyjne lokalne stroje. Fot. Mariola Abkowicz

28 kwietnia 2026 roku, Warszawa

Posiedzenie Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych Sejmu RP poświęcone m. in. sytuacji Karaimeńskiego Związku Religijnego. W posiedzeniu wzięła udział reprezentacja KZR z Adamem Dubińskim na czele.

21–22 maja 2026 roku, Warszawa

Na Uniwersytecie Warszawskim odbyła się XI Konferencja Turkologiczna „W 100-lecie Kongresu Turkologicznego w Baku (1926)” zorganizowana przez Zakład Turkologii, Mongolistyki i Tybetologii Wydziału Kultur Azji i Afryki UW przy udziale Fundacji Karaimeńskie Dziedzictwo. Podczas obrad wystąpienia poświęcone karaimeńskim przekładom Biblii wygłosiły dr Anna Sulimowicz-Keruth i dr Dorota Cegiołka, a Karolina Krzywicka i Magdalena Jakubowska przedstawiły referaty dotyczące spuścizny prof. Anasza Zajackowskiego.

22 maja 2026 roku, Wilno

Karina Firkavičiūtė, przewodnicząca Stowarzyszenia Kultury Karaimeńskiej Litwy, została odznaczona przez Departament Mniejszości Narodowych przy Rządzie Republiki Litewskiej Wielkim Znakiem Honorowym „Za zasługi” za szczególne zasługi dla kultury Karaimeńców litewskich i jej zachowania, organizację wydarzeń Roku Karaimeńców na Litwie, wzmacnianie wspólnoty oraz wieloletnią działalność na szczeblu krajowym i regionalnym.

3 czerwca 2026 roku, Paryż

W siedzibie Narodowego Instytutu Języków i Cywilizacji Orientalnych (INALCO) w Paryżu odbyło się seminarium naukowe pt. „Krymscy Karaimeńcy w Francji: «Ogromne zagrożenie (1939–1945)»” poświęcone losom społeczności karaimeńskiej we Francji w okresie II wojny światowej. Prelegentami byli Blandine Guyot oraz Michel Kefeli. W wydarzeniu uczestniczyli m.in. Karaimeńcy i ich potomkowie mieszkający w Paryżu, co nadało dyskusji szczególnie wymiar osobisty i historyczny. Rozmowy były kontynuowane podczas kameralnego spotkania zorganizowanego przez prelegentów po zakończeniu seminarium. Wydarzenie stanowiło cenną okazję do pogłębienia wiedzy na temat dziedzictwa karaimeńskiego, pamięci historycznej oraz zachowania tożsamości kulturowej tej niewielkiej mniejszości w Europie i we Francji.



13 czerwca 2026 roku, Warszawa

Przeprowadzono interwencyjną pielęgnację drzew przerastających poza ogrodzenie Cmentarza Karaimeńskiego. Prace zostały sfinansowane ze środków zgromadzonych przez Fundację Karaimeńskie Dziedzictwo w ramach odpisów na rzecz Organizacji Pożytku Publicznego.

20 czerwca 2026 roku, Pawłowice

Zespół „Dostlar” wystąpił podczas Wielkiego Wrocławskiego Pikniku i Nocy Świętojańskiej. Taniec, muzyka, śpiew, warsztaty, wiele kultur, smaków, języków – było smacznie, kolorowo i międzykulturowo!

21 czerwca 2026 roku, Wrocław

Święto Podwórka Ruska 46 to trzy tematyczne dni poświęcone kolejno sztukom wizualnym, muzyce

👤 Dyskusja w gronie sejmowej Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych. Fot. Dorota Zielińska-Kozarów

👤 Wielki Piknik Wrocławski. Fot. Jerzy Gbur

i wielokulturowości. Prezentowano wszystkie oblicza podwórka – miejsca, w którym na co dzień działają galerie, pracownie artystyczne, kluby, organizacje społeczne i niezależne inicjatywy. Ostatniego dnia święta w ramach wielokulturowego koncertu wystąpił zespół „Dostlar”.

22 czerwca 2026 roku, Białystok

Konferencją pt. „Mniejszości narodowe i etniczne w Polsce – współczesne konteksty badawcze i perspektywy rozwoju” swoją działalność oficjalnie zainaugurowało Centrum Badań nad Mniejszościami Narodowymi i Etnicznymi na Uniwersytecie w Białymstoku. Spotkanie, które odbyło się na Wydział Nauk o Edukacji Uniwersytetu

w Białymstoku, otworzyli rektor Uniwersytetu w Białymstoku prof. dr hab. Mariusz Popławski oraz dr Artur Konopacki – dyrektor Centrum. W wydarzeniu wzięli udział przedstawiciele świata nauki, samorządu i administracji publicznej oraz eksperci zajmujący się wielokulturowością oraz ochroną praw mniejszości.

29-30 czerwca 2026 roku, Gdańsk

W posiedzeniu wyjazdowym Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych udział wzięły Hanna Pilecka i Mariola Abkowicz. Podczas posiedzenia omawiano problemy mniejszości zamieszkujących w Województwie Pomorskim.



Na śniadanie podczas Święta Podwórka Ruska 46 serwowano karaïmskie wypieki Wiolety Firkowicz: chleb kulczek oraz butkę łoduszka. Fot. Wojciech Chrubasik



Posiedzenie Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych. Fot. Dominik Paszliński / www.gdansk.pl



Uczestnicy konferencji inaugurującej Centrum Badań nad Mniejszościami Narodowymi i Etnicznymi na Uniwersytecie w Białymstoku. Fot. Łukasz Nowicki



Spotkanie Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych ze społecznością grecką w siedzibie Instytutu Filologii Polskiej UG. Fot. Justyna Pomierska

Narodziny

Witajcie wśród nas

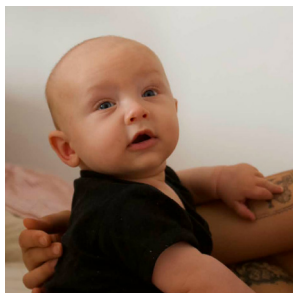
AIRA ALEKSIEJĖ

Córka Dovlety Aleksiejė z domu Špakovskiej
i Aivarasa Aleksiejusa
urodziła się w Wilnie 31 grudnia 2025 r.



MAKSYMILIAN JUNEVIČIUS

Syn Hanny i Aleksandra Junevičiusa
urodził się w Warszawie 13 lutego 2026 r.



EMMA ROBACZEWSKA

Córka Marty i Daniela Robaczewskich
urodziła się w Warszawie 6 kwietnia 2026 r.



Jubileusz

85-lecie w Trokach

JANINA LEONOWICZ Z DOMU JUTKIEWICZ

Urodzona 10 stycznia 1941 r. w Trokach



Kiop iltar sawłuchta da chajyrda!



Pożegnania

11 lutego 2026 r. w wieku 76 lat odszedł

ROMUALDAS JUTKEVIČIUS

urodzony 29 marca 1950 roku w Poniewieżu.

Spoczął na cmentarzu karaimskim w Nowym Mieście.

19 maja 2026 r., przeżywszy 93 lata, odszedł

YOUSSEF MEDJID BEYZADE KEFELI

urodzony 16 listopada 1932 roku w Paryżu.

Spoczął na cmentarzu w Clamart, niedaleko Paryża.



*Kiuczliu Tieńrisi biutiun dunjanyn chajfsunchej
da rachmietliagiej džantary üstiunia atarnyn.
Da sahynehej atarny, da jartyhasz była eškia athej atarny.
Da Bah Bostanda tochtatchej džantaryn atarnyn.
(fragment karaimskiej modlitwy za zmarłych)*

Dotacje dla organizacji karaimskich

Miło nam poinformować, że w roku 2026 zadania publiczne realizowane są dzięki dotacjom:

Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji

► Związek Karaimów Polskich

- Działalność podstawowa.
- Publikacja czasopism karaimskich: „Awazymyz” oraz „Almanach Karaimski”.
- Karaimskie serwisy internetowe i archiwa cyfrowe.
- Działalność karaimskich zespołów tanecznego i wokalnego.
- III Międzynarodowy Obóz Młodzieży Karaimskiej BIR-BAV.

► Fundacja Karaimskie Dziedzictwo

- Działalność Podstawowa Fundacji Karaimskie Dziedzictwo.
- Nagrania terenowe ostatnich użytkowników wymierającego języka karaimskiego 2026 r.
- E-Karaimi: Bezpieczna przestrzeń cyfrowa bez barier 2026.
- Karaimskie warsztaty edukacyjno-integracyjne na Litwie 2026.

Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego

► Związek Karaimów Polskich

- Publikacja karaimskiego czasopisma „Awazymyz”.
- Wydanie karaimskiego rocznika naukowego pt. „Almanach Karaimski”.

Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego

► Związek Karaimów Polskich

- Inicjatywa „Edycja naukowa listów ze wstępem autorstwa Magdaleny Jakubowskiej pt. *Korespondencja profesora Ananiasza Zajączkowskiego do żony Nadziei 1954–1970*”.



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

Awazymyz – Nasz Głos Pismo społeczno-historyczno-kulturalne Karaimów

Komitet redakcyjny

Mariola Abkowitz (redaktor naczelna), Adam J. Dubiński,
Hanna Pilecka

Korekta

Barbara Matczak

Layout, opracowanie graficzne i łamanie

Leszek Kwiatkowski

Adres redakcji

ul. Powstańców Śląskich 116 m. 54, 53-333 Wrocław
awazymyz@karaimi.org; www.awazymyz.karaimi.org

© Copyright by Bitik, Karaimska Oficyna Wydawnicza

Awazymyz jest udostępniany w trybie Open Access na licencji Creative Commons 4.0 Polska na następujących warunkach: Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne – Na tych samych warunkach.

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów.



Ministerstwo Spraw
Wewnętrznych i Administracji

Zrealizowano przy udziale wsparcia finansowego Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Bastyrmach-jazszy jalhyzach tiuziucziuniuń/larniń bahyszlarin kierti bildi-riadir, dahy icztiagi iszlar da kiondiariuw ministernyn ahałyh bir sahysz-turuszu była uszar bolup jaramejdyr.



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

Druk i oprawa

Paper&Tinta, www.papertinta.pl

Nakład: 300 egz.

Łamy naszego pisma są otwarte dla wszystkich, którzy zechcą podzielić się wiadomościami z życia Karaimów i ich potomków. Zapraszamy do współpracy.

Osoby pragnące wesprzeć działalność

Fundacji Karaimskie Dziedzictwo

mogą dokonywać wpłat na cele statutowe na rachunki:

Bank Pekao S.A.

22 1240 1125 1111 0010 7312 2127 PLN

32 1240 1125 1978 0010 7312 3023 EUR

Fotografie na okładce: s. 1 – Marek Robaczewski, Jerzy Gbur;
s. 4 – Anna Abkowitz